

Βρυξέλλες, 11 Μαρτίου 2021
(OR. en)

6900/21

Διοργανικός φάκελος:
2018/0218(COD)

AGRI 126
AGRIFIN 32
AGRIORG 31
AGRILEG 41
CODEC 345
CADREFIN 125

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων, (ΕΕ) αριθ. 251/2014 για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, (ΕΕ) αριθ. 228/2013 για τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και (ΕΕ) αριθ. 229/2013 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τη γεωργία υπέρ των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων στα μικρά νησιά του Αιγαίου
- Συζήτηση προσανατολισμού

I ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Την 1η Ιουνίου 2018, η Επιτροπή κατάθεσε πρόταση για μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) για την περίοδο μετά το 2020, η οποία περιλάμβανε τροποποιητικό κανονισμό, προκειμένου να γίνουν αλλαγές στους κανόνες που διέπουν την κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) για τα γεωργικά προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για τον οίνο), τα συστήματα ποιότητας της ΕΕ (γεωγραφικές ενδείξεις) και τα μέτρα στήριξης για απομακρυσμένες περιοχές.

2. Στις 21 Ιουλίου 2020, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για την περίοδο 2021-2027, τα οποία περιέχουν επίσης καθοδήγηση σχετικά με βασικά στοιχεία των τομεακών νομοθετικών πράξεων που σχετίζονται με το ΠΔΠ, συμπεριλαμβανομένου του τροποποιητικού κανονισμού.
3. Στις 21 Οκτωβρίου 2020, το Συμβούλιο «Γεωργία και Αλιεία» συμφώνησε γενική προσέγγιση για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, χορηγώντας έτσι στην Προεδρία διαπραγματευτική εντολή (έγγρ. 12158/20). Στις 23 Οκτωβρίου 2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ολοκλήρωσε την ψηφοφορία επί της διαπραγματευτικής του θέσης.
4. Στις 10 Νοεμβρίου 2020 ξεκίνησαν οι διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επί των τριών κανονισμών για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ στο πλαίσιο ενός εκτεταμένου τριμερούς διαλόγου. Ακολούθησαν τρεις τριμερείς διάλογοι με αντικείμενο τον κανονισμό ΚΟΑ που πραγματοποιήθηκαν στις 2 Δεκεμβρίου 2020, στις 27 Ιανουαρίου 2021 και στις 3 Μαρτίου 2021.
5. Στις 2 Δεκεμβρίου 2020, ο πρώτος τριμερής διάλογος κατέληξε ότι ο φάκελος θα εξεταστεί σε τέσσερις ενότητες:
 - **Ενότητα 1:** καλύπτει τη διαχείριση της αγοράς και τις σχετικές διατάξεις για τις παρεμβάσεις, τα έκτακτα μέτρα και τα μέτρα για διαχείριση κρίσεων, τη διαφάνεια της αγοράς και τις εισαγωγές.
 - **Ενότητα 2:** καλύπτει τον οίνο και τις γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένων όλων των διατάξεων για τον οίνο, τους αρωματισμένους οίνους βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 251/2014 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
 - **Ενότητα 3:** καλύπτει τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις καθώς και τις διατάξεις που αφορούν τον ανταγωνισμό.
 - **Ενότητα 4:** καλύπτει τα πρότυπα εμπορίας, τα σχολικά προγράμματα, τα προγράμματα POSEI και τα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους, καθώς και μεταβατικές και τελικές διατάξεις σε μια ενότητα που χαρακτηρίζεται από λιγότερη ομοιογένεια.
6. Οι εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί μέχρι στιγμής στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τον τροποποιητικό κανονισμό κάλυπταν τροπολογίες σχετικά με τους οίνους και τις γεωγραφικές ενδείξεις στην ενότητα 2 και τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στην ενότητα 3. Η διεξαγωγή εποικοδομητικής συζήτησης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την ενότητα 1 αποδείχθηκε δυσκολότερη.

II ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Θέματα που συμφωνήθηκαν προσωρινά

7. Οι τεχνικές εργασίες και οι τριμερείς συζητήσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή επέτρεψαν στους διαπραγματευτές να καταλήξουν σε προσωρινές συμφωνίες, ειδικότερα όσον αφορά τα εξής θέματα:

Ενότητα 2 - Οίνος

- Παράταση της ισχύος των αδειών αμπελοφυτεύσεων - Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι, όταν η επαναφύτευση πραγματοποιείται στο ίδιο αγροτεμάχιο ή αγροτεμάχια όπου πραγματοποιήθηκε η εκρίζωση, οι άδειες που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 66 ισχύουν για έξι έτη από την ημερομηνία χορήγησής τους (**άρθρο 62 παράγραφος 3 – τροπ. 261**)
- Εξαίρεση από την άδεια για τις εκτάσεις φύτευσης ή επαναφύτευσης που προορίζονται για πειραματικούς σκοπούς, για τη δημιουργία συλλογών ποικιλιών αμπέλου που προορίζονται για τη διατήρηση γενετικών πόρων και για τις μητρικές φυτείες εμβολιοληψίας (**άρθρο 62 παράγραφος 4, άρθρο 63 παράγραφος 4α – τροπ. 64/66**)
- Γεωγραφικές ενδείξεις για τον οίνο:
 - βελτίωση της σχέσης με την προέλευση - καλύτερη προσαρμογή των κανόνων στην πραγματικότητα (**άρθρο 94 παράγραφος 2 – 236/CON**)
 - σχέση με τη βιώσιμη ανάπτυξη (**άρθρο 94 παράγραφος 2 στοιχείο ζ-α) νέο – τροπ. 236**)
 - ενίσχυση της προστασίας των εμπορικών σημάτων (**άρθρο 102 – CON**)·
 - ενίσχυση της προστασίας για χρήση ως συστατικό (**άρθρο 103 – 263rev/CON**)·
 - ενίσχυση της προστασίας των ΠΟΠ και ΠΓΕ, ακόμη και για χρήση ως συστατικό, όσον αφορά εμπορεύματα υπό διαμετακόμιση ή όταν πωλούνται μέσω ηλεκτρονικού εμπορίου (**άρθρο 103 – τροπ. 88/263rev**)
 - οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος χωρίζονται σε δύο κατηγορίες από την άποψη της βαρύτητάς τους: ενωσιακές τροποποιήσεις, που υπόκεινται σε διαδικασία ένστασης σε επίπεδο Ένωσης, και συνήθεις τροποποιήσεις που εξετάζονται σε επίπεδο κράτους μέλους ή τρίτης χώρας (**άρθρο 53· τροπ. 198/199/CON**)

Ενότητα 1 - Διαχείριση της αγοράς

- Περιορισμός των εξουσιών της Επιτροπής να θεσπίζει ορισμούς σχετικά με τους τομείς που ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού 1308/2013 (**άρθρο 3· τροπ. 49/CONS**)
- Διατήρηση των ετών εμπορίας και προσαρμογή των ημερομηνιών για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές ώστε να ανταποκρίνονται καλύτερα στην πραγματικότητα (**άρθρο 6· τροπ. 50/51**)

Θέματα που έχουν ήδη συζητηθεί στους τριμερείς διαλόγους αλλά απαιτούν περαιτέρω εργασίες

8. Οι τεχνικές εργασίες και οι τριμερείς συζητήσεις επέτρεψαν επίσης στους διαπραγματευτές να σημειώσουν πρόοδο στα ακόλουθα θέματα:

Ενότητα 2 - Οίνος

- Παράταση του καθεστώτος αδειοδοτήσεων δικαιωμάτων φύτευσης έως το 2045, χωρίς να μεταβληθεί το μέγιστο ποσοστό ετήσιας αύξησης - επιτεύχθηκε συμφωνία σχετικά με την ημερομηνία λήξης, αλλά συνεχίζονται οι εργασίες επί της διατύπωσης της αιτιολογικής σκέψης για τη δικαιολόγηση της παράτασης (**άρθρο 61· τροπ. 63**)
- Εγκεκριμένες ποικιλίες - διατήρηση του status quo, σε αντίθεση με την αρχική πρόταση της Επιτροπής για άρση της απαγόρευσης των υβριδίων χωρίς *Vinis vinifera* και 6 ποικιλιών αμπέλων - κατ' αρχήν συμφωνία, αλλά συνεχίζονται οι εργασίες επί της διατύπωσης της αιτιολογικής σκέψης για τη δικαιολόγηση (**άρθρο 81 παράγραφος 2· τροπ. 75/76/CON**)
- Αφαίρεση αλκοόλης από τον οίνο - συμφωνία για την εναρμόνιση των κριτηρίων στην ΚΟΑ, ως πρακτική που εφαρμόζεται σε κατηγορίες οίνων που περιλαμβάνουν την ΠΟΠ (μερική αφαίρεση) και την ΠΓΕ (ολική ή μερική) - κατ' αρχήν συμφωνία, αλλά συνεχίζονται οι εργασίες επί της διατύπωσης της αιτιολογικής σκέψης για τη δικαιολόγηση της διάκρισης μεταξύ ΠΟΠ και ΠΓΕ (**άρθρο 92 παράγραφος 1, άρθρο 93 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ν-α) νέο, Παράρτημα VII Π – τροπ. 78,82,166-170**)
- Διατροφική επισήμανση του οίνου - το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφωνούν ως προς την ανάγκη εναρμόνισης των κανόνων στην ΚΟΑ, αποδεχόμενα την πρόταση της Επιτροπής να συμπεριλαμβάνεται η πλήρης διατροφική δήλωση εκτός ετικέτας - εξακολουθούν να απαιτούνται εργασίες για να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση των οίνων από τους οποίους έχει αφαιρεθεί μερικώς η αλκοόλη, ανεξάρτητα από την περιεκτικότητά τους σε αλκοόλη (**άρθρα 119, 120, 122· τροπ. 101/105/CON**)

Ενότητα 3 - Κανόνες ανταγωνισμού

- Διαχείριση εφοδιασμού για ΠΟΠ/ΠΓΕ — επέκταση των ισχυόντων κανόνων για τον οίνο, το τυρί και το ζαμπόν σε όλα τα γεωργικά προϊόντα με ονομασίες ΠΟΠ/ΠΓΕ (**άρθρο 166α νέο· τροπ. 124**)

Θέματα με έντονα αποκλίνουσες θέσεις

9. Οι μέχρι τώρα τριμερείς συζητήσεις κατέδειξαν ότι οι θέσεις του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποκλίνουν σημαντικά όσον αφορά ορισμένες τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της ενότητας 1 για τη διαχείριση της αγοράς και τα έκτακτα μέτρα.

Πεδίο εφαρμογής και περίοδοι εμπορίας:

- Πρόταση του ΕΚ για διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής ώστε να περιληφθεί ο τομέας της ζάχαρης· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**άρθρο 1, τροπ. 46**)
- Επισήμανση ορισμένων στόχων της ΚΓΠ που ορίζονται στη ΣΛΕΕ (**άρθρο 1α νέο· τροπ. 47**)

Ενίσχυση για δημόσια παρέμβαση και ιδιωτική αποθεματοποίηση

- Άνοιγμα και κλείσιμο της δημόσιας παρέμβασης - το ΕΚ πρότεινε τη διάθεση της δημόσιας παρέμβασης καθ' όλη τη διάρκεια του έτους· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις (**άρθρο 13, τροπ. 54**)
- Αγορά σε καθορισμένη τιμή ή με διαγωνισμό - το ΕΚ πρότεινε την αγορά μόνο μέσω διαγωνισμού (**άρθρο 14· τροπ. 55**)
- Ορισμός της τιμής δημόσιας παρέμβασης - το ΕΚ πρότεινε να διαγραφεί η διάταξη για την αγορά σε καθορισμένη τιμή και να καταργηθεί ή να περιοριστεί ο ρόλος του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των τιμών αναφοράς (**άρθρο 15· τροπ. 56, 57, 266**)
- Γενικές αρχές που ισχύουν για τη διάθεση των αποθεμάτων δημόσιας παρέμβασης και την κοινολόγηση της ταυτότητας των δικαιούχων (**άρθρο 16· τροπ. 232**)
- Νέα προϊόντα για την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση (επιτραπέζιες ελιές)· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις (**άρθρο 17 παράγραφος 1, στοιχείο β)· τροπ. 59**)
- Νέα προϊόντα για την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση (ρύζι)· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις (**άρθρο 17 παράγραφος 1 σημείο i-α) τροπ. 60**)

Διατάξεις για τη ζάχαρη

- Τα ζαχαρότευτλα και το ζαχαροκάλαμο προστέθηκαν στον τίτλο για τις συμφωνίες στον τομέα της ζάχαρης· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**άρθρο 125, τροπ. 106**)
- Κοινοποίηση τιμών στις αγορές ζάχαρης. Αυτό το θέμα θα μπορούσε να δώσει το έναυσμα για περαιτέρω συζήτηση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του τομέα της ζάχαρης (**άρθρο 126· τροπ. 107**)
- Νέα προϊόντα (ζαχαρότευτλα/ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο/αιθανόλη) που θα μπορούσαν να προκαλέσουν περαιτέρω συζητήσεις σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του τομέα της ζάχαρης· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**άρθρο 126 παράγραφος 1· τροπ. 108**)

Εμπόριο με τρίτες χώρες

- Πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί· Ορισμός της έκθεσης στην αγορά (**άρθρο 182 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο νέο· τροπ. 136**)
- Δασμολογικές ποσοστώσεις (ΔΠ)· Διαχείριση ΔΠ (κοινωνική/ΔΟΕ + περιβαλλοντική) (**άρθρο 184 παράγραφος 2· τροπ. 137**)
- Θέματα σχετικά με το εμπόριο (άδειες εισαγωγής/εξαγωγής, ειδικά μέτρα διασφάλισης, εισαγωγές από τρίτες χώρες). Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με τη συμμόρφωση με τους κανόνες του ΠΟΕ. Ανάγκη για περαιτέρω εργασίες και εμπλοκή των νομικών υπηρεσιών των τριών θεσμικών οργάνων.
(**άρθρο 182 παράγραφος 1 / 188α· τροπ. 133-135/138**)

Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς

- Μέτρα σταθεροποίησης της παραγωγής σε περιόδους σοβαρών διαταράξεων της αγοράς· επιβολή εισφοράς για αυξήσεις της παραγωγής· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**άρθρο 219β νέο· τροπ. 150**)
- Το ΕΚ προτείνει να διευρυνθεί η παρέκκλιση από τους κανόνες ανταγωνισμού· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**Τίτλος Μέρος V Κεφ. 1 Τμήμα 4· τροπ. 151**)
- Πρόληψη της διατάραξης της αγοράς (ΟΠ, ΔΟ - επέκταση)· προβληματισμός σχετικά με τον προσανατολισμό προς την αγορά (**άρθρο 122· τροπ. 152**)
- Σχέδια παρακολούθησης και διαχείρισης των διαταράξεων της αγοράς (**άρθρο 122α νέο· τροπ. 248**)

Παρατηρητήριο της ΕΕ

- Παρατηρητήριο της ΕΕ και μηχανισμός έγκαιρης προειδοποίησης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή θεωρούν ότι η δημιουργία ενός ενιαίου ανεξάρτητου παρατηρητηρίου δεν είναι καλή ιδέα, αλλά θα μπορούσαν να εξετάσουν το ενδεχόμενο επισημοποίησης των υφιστάμενων παρατηρητηρίων και δημιουργίας νέων. Ομοίως, εκφράζουν ανησυχίες σχετικά με την καθιέρωση αυτόματου μηχανισμού ενεργοποίησης, διότι θα ήταν ένα εργαλείο εκ των προτέρων παρέμβασης που θα μπορούσε να οδηγήσει σε στρεβλώσεις της αγοράς. Θεωρούν επίσης ότι είναι προτιμότερο να διατηρηθεί ο υφιστάμενος μηχανισμός ελέγχου στον οποίο συμμετέχουν τα παρατηρητήρια, η Επιτροπή, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο. (άρθρο 218α νέο/218β νέο· τροπ. 146/147)

III ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

10. Οι τριμερείς διάλογοι που πραγματοποιήθηκαν μέχρι στιγμής επέτρεψαν μεν στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να ευθυγραμμίσουν τις απόψεις τους σε διάφορα θέματα, θα χρειαστούν ωστόσο περαιτέρω εντατικές εργασίες για την επίτευξη συνολικής συμφωνίας επί του συνόλου του τροποποιητικού κανονισμού.
11. **Η Προεδρία καλεί το Συμβούλιο να επιβεβαιώσει τα έως τώρα επιτεύγματα, ιδίως όσον αφορά τον οίνο, και να σχολιάσει κατά πόσον τα επιτεύγματα αυτά δικαιολογούν τυχόν χαλάρωση της θέσης του Συμβουλίου σχετικά με τις προβληματικές τροπολογίες στην ενότητα 1.**